



SECRETARIA DE EDUCACION PUBLICA
UNIVERSIDAD PEDAGOGICA NACIONAL
UNIDAD UPN 191



LA LITERATURA COMO ELEMENTO FORMATIVO
EN LA ESCUELA PRIMARIA

MA. ISABEL CARDENAS DE LA MORA

MONTERREY, N.L., 1992



SECRETARIA DE EDUCACION PUBLICA
UNIVERSIDAD PEDAGOGICA NACIONAL
UNIDAD UPN 191

LA LITERATURA COMO ELEMENTO FORMATIVO
EN LA ESCUELA PRIMARIA

MA. ISABEL CARDENAS DE LA MORA

TESINA PRESENTADA PARA OBTENER EL TITULO
DE LICENCIATURA EN EDUCACION BASICA

MONTERREY, N.L., 1992

DICTAMEN DEL TRABAJO PARA TITULACION

Monterrey, N.L., a 22 de Enero de 1992.

C. PROFRA).
MA. ISABEL CARDENAS DE LA MORA
P r e s e n t e .-

En mi calidad de Presidente de la Comisión de Titulación de esta Unidad y como resultado del análisis realizado a su trabajo, intitulado:

"LA LITERATURA COMO ELEMENTO FORMATIVO
EN LA ESCUELA PRIMARIA"

opción TESIS modalidad ENsayo a propuesta del
asesor C. Profr.(a) MA. DE LA LUZ VILLARREAL GONZALEZ,
manifiesto a usted que reúne los requisitos académicos establecidos al respecto por la Institución.

Por lo anterior, se dictamina favorablemente su trabajo y se le autoriza a presentar su examen profesional.

t e n t a m e n t e ,



PROFR. ISMAEL VIDALES DELGADO
Presidente de la Comisión de Titulación
de la Unidad 191 Monterrey

UNIVERSIDAD PEDAGOGICA NACIONAL
UNIDAD SEAD
191 MONTERREY

A MIS PADRES

A MIS HIJOS

A MI ESPOSO

INDICE

Página

DICTAMEN

DEDICATORIA

I. INTRODUCCION	1
II. IMPORTANCIA Y JUSTIFICACION DEL TEMA ELEGIDO	3
III. LA EDUCACION ESTETICA Y LA FORMACION INTEGRAL DEL NIÑO	4
A. Educación Primaria	4
B. Práctica Docente	5
IV. EL ESPAÑOL Y SU ENSEÑANZA	7
V. LA LECTURA COMO ELEMENTO BASICO	10
A. Diferentes tipos de lectura	10
B. La lectura en la Escuela Primaria	11
VI. INICIACION A LA LITERATURA EN LA ESCUELA PRIMARIA	14
A. Generalidades sobre el tema	14
B. Expresiones literarias más recomendadas en la Escuela Primaria.	15
VII. INICIACION A LA LITERATURA EN EL PRIMER CICLO	17
A. Adivinanzas	17
B. Poesía	17
C. Cuento	18
D. Dramatización y teatro de títeres	19
VIII. INICIACION A LA LITERATURA EN EL SEGUNDO CICLO	21
A. Poesía	21
B. Narración	22
C. Dramatización y teatro de títeres	23

IX. INICIACION A LA LITERATURA EN EL TERCER CICLO	24
A. Poesía	24
B. Narración	25
C. Dramatización y teatro de títeres	25
X. CONCLUSIONES Y SUGERENCIAS	27
A. Conclusiones	27
B. Sugerencias	27

NOTAS BIBLIOGRAFICAS

BIBLIOGRAFIA

I. INTRODUCCION

La Educación es una tarea social que nace del deseo de los hombres por lograr el desarrollo armónico de sus facultades, - se pretende además que todos los seres humanos tengan las mismas posibilidades de lograr resolver los problemas que se les presenten y obtener una vida satisfactoria.

La Educación que se imparte en la Escuela Primaria pretende responder a los intereses de la sociedad transmitiendo conocimientos, valores, y buscando la formación integral del niño sistemáticamente a lo largo de los seis grados escolares, mediante la atención a las áreas de desarrollo del niño: Psicomotriz, cognoscitiva y socioafectiva. Para el logro de tan importante tarea se ha programado la Educación dividida en áreas de aprendizaje, las cuales deben impartirse equilibradamente, favoreciendo el desarrollo del educando.

(El tema de la Literatura, dentro del área de Español es de gran valor formativo en la Escuela Primaria, enfocado como la Iniciación a la Literatura, cuyo propósito es despertar el interés por los valores estéticos que encierra la lengua.)

El presente escrito, tesina modalidad ensayo, tiene como objetivo comprender la utilidad de la Literatura Infantil en la Escuela Primaria. Fue elaborado con apoyo en la metodología de la investigación documental. Se expresarán algunos puntos de vista personales basados en mi experiencia en la Educación Primaria, debidamente fundamentados.

Los capítulos que forman esta tesina inician con algunas generalidades referentes a la Educación que se pretende impartir en la Escuela Primaria: la Educación Integral; a continuación se destaca la importancia de una de las áreas de aprendizaje, el Español, dentro del cual se ubica el tema de Inicia-

ción a la Literatura, al que se refiere en un capítulo en especial; asimismo se trata la importancia de la lectura como base para lograr la apreciación literaria.

En los temas de Literatura de cada uno de los tres ciclos de Educación Primaria se mencionan las expresiones literarias más utilizadas en la escuela, algunos objetivos que persigue el programa escolar y la relación de la Literatura con la mayoría de las áreas de aprendizaje.

Se finalizará con algunas recomendaciones para elegir las obras literarias adecuadas a los intereses de los niños en sus diferentes etapas de desarrollo.

II. IMPORTANCIA Y JUSTIFICACION DEL TEMA ELEGIDO

(La Literatura es un arte, producto de la cultura de la humanidad, el valor que tiene en la Educación es innegable, puesto que existe una íntima relación entre la vida y el arte a lo largo de la historia; para comprender mejor los sucesos es indispensable conocer la cultura de los pueblos.)

(La Literatura Infantil es un recurso educativo de gran influencia formativa, no sólo como medio para despertar el interés por el arte del lenguaje, sino como recurso para acrecentar la imaginación y la creatividad de los niños.)

Es ésta la importancia de desarrollar un escrito de este tema, ya que tanto los maestros como los padres debemos educar los sentimientos, pensamientos y emociones del niño así como su capacidad para expresarlos.

En la actualidad existen grandes desviaciones en los sentimientos de los seres humanos, la moralidad se ha ido perdiendo al mismo tiempo que la dignidad de muchos hombres, hay además una gran ausencia de valores.

(En algunos alumnos podemos observar la falta de reglas de comportamiento y respeto procedentes de la familia y lo difícil de inculcarlas en la escuela. Para disminuir un poco este problema es de gran utilidad la formación de sentimientos nobles; la Literatura Infantil ofrece a los maestros la posibilidad de lograrlo.)

III. LA EDUCACION ESTETICA Y LA FORMACION INTEGRAL DEL NIÑO

A. Educación Primaria

(En la actualidad los sistemas de enseñanza consideran como meta la formación integral del niño. Los métodos tradicionales apoyaban una educación memorística, pues consideraban que el niño aprendía sólo con la mente. Ahora se ha comprobado - que el ser humano aprende con todo el cuerpo y no sólo con la cabeza, ya que existe una íntima comunicación entre todas las partes de su cuerpo. Por esta razón todas las acciones educativas deben contribuir al desarrollo global de la personalidad.)

La Educación Estética contribuye en gran forma al desarrollo integral del niño. Su influencia pedagógica es muy amplia ya que abarca varios aspectos de la Educación Primaria. Las áreas de aprendizaje que se relacionan con el arte forman parte de la Educación Estética.

(La Literatura,) entre ellas, (posee cualidades pedagógicas - que en ocasiones no han sido debidamente aprovechadas. La mayoría de las personas piensan que el arte es una actividad aristocrática, reservada para ciertos individuos que nacen con sensibilidad (casi siempre de la clase alta), y que se encuentra fuera de las posibilidades de quienes no tienen acceso - a ella.

Sin embargo se ha descubierto actualmente que la sensibilidad estética no es rigurosamente recibida al nacer, pues:

"La inmediatez se alcanza en realidad por vía mediata, la sensibilidad es construída; el talento se forma, la inspiración se adquiere, la emoción se prepara, el don no es sino una forma provisional de designar un proceso no misterioso sino todavía inexplicado, la sociedad disimula su -- trabajo tras el velo de una naturaleza sabiamente deformada". (1)

Es verdad que en las clases favorecidas existen gran cantidad de individuos con aptitudes artísticas, y en las clases bajas sólo hay una escasa proporción. Sin embargo esto se debe a que los niños de las clases altas reciben la cultura estética en el seno de la familia.

La Escuela Primaria puede salvar esa desventaja, ofreciendo una educación que favorezca el acceso al arte, sólo así será verdaderamente democrática asegurando la igualdad de posibilidades.

B. Práctica docente

(Los maestros, en nuestro trabajo diario, tenemos un gran auxiliar: la Educación Estética. Sus principales valores son el contribuir a la formación intelectual del niño, ya que sus actividades favorecen la memoria, la imaginación y otras aptitudes, "se desarrollan inconscientemente en el niño pequeño la observación, la inclinación al análisis y a la síntesis, e incluso a la abstracción". (2))

(Contribuye también a lograr la expresión libre de sí, lo cual favorece su desenvolvimiento. Para lograr esto se requiere de un verdadero trabajo en el salón de clases, realizado -- progresivamente; pues es falsa la idea de que existe una espontaneidad natural en el niño y una libertad inmediatamente creadora. Es necesario dar al niño los medios adecuados para expresarse, poniéndolo en contacto con el arte y enseñándole a utilizar los recursos y posibilidades de su idioma.)

Otro importante valor de la Educación Estética es la formación de la sensibilidad del niño. Sensibilidad tanto en las obras de arte como ante el mundo en que vive. Existe actualmente una degradación del gusto, una insensibilidad ante la -- destrucción de la naturaleza. Si todos los seres humanos estu

vieran realmente sensibilizados, jamás aceptarían la destrucción de la vida.

(La infancia es una etapa muy apropiada para iniciar la educación de la sensibilidad. La escuela debe ayudar a formar en el niño la sensibilidad, no sólo ante el arte sino ante todo - lo que existe a su alrededor. Sin embargo éste no es el único fin de la Educación Estética, sino el desarrollo integral del niño. Esto puede lograrse mediante la vinculación con todas - las áreas del programa escolar.)

IV. EL ESPAÑOL Y SU ENSEÑANZA

Dentro de la Educación Primaria, el Español es una de las ocho áreas de aprendizaje que actualmente se manejan en los -- programas escolares. Esta área tiene como propósito lograr -- que el alumno aprenda a comunicarse eficazmente a través del -- lenguaje. El Español "no es sólo un área de estudio; está pre -- sente en todas las otras y su dominio condiciona en cierto mo -- do el aprendizaje en general". (3)

El pensamiento se expresa a través del lenguaje, es neces -- rio por lo tanto que el alumno desarrolle la capacidad de ex -- presarse y de comprender a los demás. Para ello debe hablar y escribir en forma clara y precisa, porque la claridad del len -- guaje va unida a la claridad del pensamiento.

Todas las lenguas poseen ciertas normas que nacieron del a -- cuerdo de la comunidad donde se creó. Los niños aprenden su i -- dioma poco a poco desde que empiezan a hablar, imitando a los miembros de su familia, y comprenden las normas sin haberlas -- estudiado.

Sin embargo no siempre les es posible expresarse correcta -- mente, en ocasiones se les dificulta comunicar claramente sus necesidades, sus pensamientos. Por esta razón es importante -- que aprendan todos los mecanismos y recursos que tiene su idio -- ma, para que lo utilicen adecuadamente.

La Educación Primaria ha organizado la enseñanza del Espa -- ñol en cinco aspectos: Expresión Oral y Escrita, Fonología y -- Ortografía, Nociones de Lingüística, Lectura e Iniciación a la Literatura.

La Expresión Oral pretende que el niño exprese sus ideas y se comunique mediante la lengua hablada. En el primero y se-

gundo grado se debe dejar al niño que se exprese libremente, - sin forzarlo, para que se desenvuelva sin temores que lo podrí an convertir en un individuo tímido y reservado. A partir del tercer grado es cuando se inician los ejercicios para lograr - poco a poco, la comunicación oral correcta, pero siempre respe tando la espontaneidad del niño.

La Expresión Escrita pretende que el niño comunique sus - pensamientos mediante el lenguaje escrito, este aspecto se de be desarrollar paralelamente al lenguaje oral y además:

"...el niño debe escribir con la libertad y espontaneidad con la que habla. Pero el maestro también debe atender al enriquecimiento y perfeccionamiento de la expresión escri ta, a la búsqueda de la claridad y de la precisión, y al - desarrollo de un vocabulario acorde con la adquisición de nuevas experiencias y la concepción de nuevas ideas". (4)

La Fonología y Ortografía se refiere a la correcta pronun ciación y escritura de las palabras, así como al uso adecuado de los signos de puntuación. Este aspecto no se dominará con la memorización de reglas ortográficas, sino con ejercicios -- constantes unidos a la lectura y escritura.

Las Nociones de Lingüística pretenden que el niño compren da las características de su lengua, mediante un análisis que parta del estudio de unidades con sentido completo: los enun ciados; para después analizar cada una de sus partes: pala - bras, morfemas y fonemas.

La Lectura es un aspecto muy importante ya que mediante e- lla podrá el niño comprender los textos escritos. En la Educa ción Primaria, a partir del tercer grado escolar, se ha dividi do la lectura en dos tipos: Lectura Básica, que pretende que - el niño sea capaz de interpretar y comprender lo que lee; y - Lectura de Estudio, la cual tiene como objetivo la utilización de la lectura como medio de aprendizaje. Para ambos tipos es

necesario, en primer término, dominar los mecanismos de la lectura expresiva (intensidad, puntuación, fluidez, etc.).

(La Iniciación a la Literatura tiene como fin principal que los niños disfruten de este arte y se aficionen a él. Para esto es de fundamental importancia la lectura, por medio de la - cual se pondrá en contacto con las obras de arte y la cultura nacional y universal. Con los diferentes ejercicios que se incluyen en la Iniciación a la Literatura se pretende desarro--llar en el niño:

- "a) La capacidad de penetrar en los textos literarios de - manera directa y personal.
- b) La capacidad de darse cuenta de su propia reacción ante un texto, de expresarla y de razonarla.
- c) La capacidad de expresar en forma gráfica la impresión que les ha causado un relato o un poema. " (5)

Como meta final se pretende que el niño logre la capacidad de escribir, es decir, la creación literaria, lo cual se alcanzará probablemente en los grados superiores.)

V. LA LECTURA COMO ELEMENTO BASICO

A. Diferentes tipos de lectura

Sabemos que el niño tiene contacto con la Literatura antes de iniciar su Educación Primaria. Las canciones, rimas, adivinanzas y cuentos que ha escuchado lo han introducido en este maravilloso arte.

Sin embargo es necesario que el niño aprenda a leer en forma correcta, para que pueda gozar a su entera libertad de la belleza que la Literatura le ofrece en sus diferentes géneros.

Existen dos tipos de lectura, según los órganos de nuestro cuerpo que utilizamos para realizarla: oral y silenciosa.

La lectura oral es aquella en la que utilizamos la voz para expresar lo que nuestra vista está percibiendo. La pronunciación debe ser clara, correcta y agradable.

La lectura oral posee muchos valores:

"Contribuye al perfeccionamiento de la expresión oral del individuo, al adiestramiento en la articulación y pronunciación correcta de vocablos, en la observancia adecuada de los signos de expresión, etc., mientras por otra parte es fuente inapreciable de goce estético y de sociabilidad cuando la aplicamos a la poesía o a la prosa de alto valor literario." (6)

Existen diferentes tipos de lectura oral dependiendo de los fines que se persigan: lectura técnica, intelectual y emotiva.

Se llama lectura técnica aquella que se utiliza para corregir los defectos de pronunciación y lograr los mecanismos de la buena lectura. La lectura intelectual es aquella cuyo fin

es la comprensión de ideas, de mensajes, de informaciones, etc. La lectura emotiva está relacionada con la Literatura, ya que su fin es el gozo, el placer espiritual.

La lectura silenciosa es la que utiliza la vista y la mente para interpretar los signos escritos, "es la que realiza el individuo para sí mismo, sin que intervengan los órganos de la fonación". (7)

La lectura en silencio puede ser de varios tipos según los objetivos que se pretendan lograr, puede ser de consulta, de información, de recreación, de estudio, etc.

La lectura de consulta es aquélla que nos sirve para resolver una duda o ampliar un tema de conocimiento. La lectura de información se realiza para resolver una necesidad del momento y se puede realizar en periódicos, revistas, libros, instructivos, etc. La lectura de recreación la empleamos para divertirnos, para entretenernos. La lectura de estudio nos sirve para aprender, ya sea por necesidad o por gusto.

B. La Lectura en la Escuela Primaria

Existen diferentes métodos para enseñar a leer, el maestro puede utilizar el que según su experiencia considere que da mejores resultados de acuerdo a las características que presenta su grupo. Lo importante es que el método logre hacer que el niño realice una lectura adecuada y comprenda lo que lee.

Durante el primer grado se pretende que el niño conozca todas las letras, que lea y escriba palabras, enunciados y textos sencillos.

En el segundo grado el niño debe lograr una lectura más rápida de textos un poco más amplios. Mediante una práctica constante es como se mejora la lectura, pero no debemos caer -

en el error de hacerla mecánica, sino procurando siempre la -- comprensión de las ideas.

A partir del tercer grado el alumno puede dominar otros me- canismos de la lectura como son la claridad, fluidez, entona- ción e intensidad.

La Educación Primaria, dentro del área de Español, a divi- dido los temas de lectura en dos tipos: lectura básica y lec- tura de estudio.

La lectura básica es la que tiene por objetivo que el niño sea capaz de leer literalmente, de interpretar y de criticar. Leer literalmente significa que comprenda las ideas que contie- ne el texto. Para interpretar, además de comprender debe ser capaz de sacar conclusiones, de hacer generalizaciones. Lee - críticamente cuando analiza el texto y puede dar un juicio so- bre él.

La lectura básica puede realizarse por medio de los si--- guientes pasos:

- a) Lectura modelo por el maestro o algún alumno mientras - los demás la realizan en silencio.
- b) Lectura individual en silencio marcando las palabras - desconocidas.
- c) Explicación de palabras desconocidas y aplicación en e- nunciados.
- e) Lectura en voz alta en forma individual. El fragmento que lea cada alumno debe ser amplio, de lo contrario se haría una lectura cortada y se perdería la comprensión general.

La lectura de estudio tiene como finalidad utilizar ésta -- como medio de aprendizaje. Este tipo de lectura es muy imper-

tante , ya que las habilidades que se logren con ella se aplicarán en todas las áreas de aprendizaje.

VI. INICIACION A LA LITERATURA EN LA ESCUELA PRIMARIA

A. Generalidades sobre el tema

(La Literatura es "el arte cuya materia prima es el lenguaje, ya sea oral, ya sea escrito; entendiéndose por arte la actividad humana que tiene por fin la belleza" (8). La Escuela -- Primaria ha considerado esta materia dentro del área de Español, denominándola como Iniciación a la Literatura.)

Sus objetivos principales son apreciar la belleza que el lenguaje puede transmitir, perfeccionar el idioma, estimular el pensamiento creador y afinar la sensibilidad; además de otros valores de tipo formativo que contribuyen al desarrollo armónico de la personalidad.

(La Literatura Infantil puede ser un instrumento de gran valor para la formación de sentimientos positivos, al crear en el niño la sensibilidad suficiente para captar la belleza en todas las formas literarias y poniéndolo en contacto con lecturas que transmitan optimismo, alegría y amor.)

(El niño desde antes de iniciar su Educación Primaria ya -- tiene contacto con este arte por medio de rimas, cuentos, canciones, que lo introducen poco a poco en el mundo literario.)

Para el logro de los propósitos de la Iniciación a la Literatura es necesario, en primer término, poner al alumno en contacto con las obras literarias: escuchar o leer poemas, cuentos, leyendas, fábulas; observar o participar en dramatizaciones, etc. En este punto es de fundamental importancia la lectura, no como medio de información, sino como fuente de placer.

En segundo término se debe dar al niño conocimientos de --

las técnicas literarias, los cuales le permiten percibir más - de lo que una lectura común y corriente puede ofrecer, que logre apreciar y juzgar la calidad de las obras literarias a su alcance. Esto se debe iniciar hasta que el niño vaya dominando las técnicas del lenguaje y posea suficientes conocimientos de tipo cultural. Como último paso se pretende que al afinar su sensibilidad, sus emociones y su imaginación, pueda lograr la creación literaria en la medida de sus posibilidades.

B. Expresiones Literarias más recomendadas en la Escuela Primaria.

La poesía, la narración y la dramatización son las expresiones literarias que más se incluyen en el programa de Español, en el aspecto de Iniciación a la Literatura.

La recitación de poesías ocupa un lugar importante porque mejora la pronunciación, perfecciona el lenguaje y desarrolla la memoria. La recitación no debe consistir en la repetición mecánica de un poema, sino en la correcta interpretación con su entonación adecuada. Para la recitación se recomiendan los siguientes pasos:

- a) Lectura con entonación
- b) Explicación de palabras difíciles
- c) Comprensión del tema
- d) Lectura oral (corrección de la pronunciación)
- e) Memorización
- f) Recitación expresiva (individual • coral)

La lectura o narración de cuentos, leyendas, fábulas o novelas cortas despiertan en gran medida la imaginación de los niños; imaginación que les ayudará a resolver mejor los problemas que se les presenten en su vida. Estas expresiones literarias deben poseer una redacción que no plantee dificultades al

niño, su contenido debe de ser adecuado a sus intereses y nece ci da des, debe contener valores que contribuyan a la formación positiva de los sentimientos y no a su deformación.

La dramatización de obras cortas es un medio eficaz para - lograr entre otras cosas la socialización del niño; por medio de la cooperación y el trabajo en equipo es como se logra ese fin determinado. Es recomendable iniciar la dramatización con obras cortas que no provoquen dificultad de memorización al alumno; se deben estudiar los personajes y la trama de la obra para después distribuir los papeles. En los cursos superiores puede lograrse la representación teatral de obras más complica das.

El papel del maestro es de gran importancia para el logro de los fines de la Iniciación a la Literatura, es él quien des per ta rá el interés del niño por el arte y gui ará su ima gi na ci ón creadora.

VII. INICIACION A LA LITERATURA EN EL PRIMER CICLO

Los temas de Iniciación a la Literatura en el primer ciclo de Educación Primaria, tienen como propósito que el niño utilice su lenguaje como medio para desarrollar su imaginación y su creatividad. Para esto se cultiva su apreciación literaria - por medio de adivinanzas, poemas, cuentos, dramatizaciones y teatro de títeres. Todas estas expresiones literarias son de gran utilidad no sólo en el área de Español, sino pueden relacionarse con todas las áreas del programa escolar.

A. Adivinanzas

Las adivinanzas son de gran interés para los niños, ya que les gusta mucho poner a prueba su imaginación, aprenderlas y - después plantearlas a sus amigos y familiares.

En el primer ciclo se deben utilizar adivinanzas sencillas para que no se le dificulte al niño encontrar la solución, ya que esto le puede hacer perder el interés. Deben ser además - cortas, para que pueda memorizarlas fácilmente. Los temas de las adivinanzas pueden utilizarse en algunas actividades y unidades de trabajo, relacionéndolas con los contenidos de de las áreas de aprendizaje.

B. Poemas

Por medio de poemas breves se pretende que el niño aprecie la rima y el ritmo, y que además pueda lograr la improvisación de versos sencillos. En este ciclo deben utilizarse poemas -- que tengan el ritmo bien marcado y rima continua. Al niño pequeño le gusta la poesía no por su contenido, sino por su musicalidad.

Al enseñar un poema, el maestro debe leerlo con voz clara y entonada (para que el alumno lo escuche con interés); debe - repetirlo varias veces para que los niños aprecien la rima. -- Después pedirá a los niños que lo repitan con él para que lo - aprendan, sin embargo no debe exigir a los niños que lo memori cen ya que esto provoca temor y hace perder el interés.

Para la apreciación del ritmo escucharán el poema varias - veces tratando de aprenderlo. El maestro marcará con palmadas ó golpecitos de algún objeto, haciendo más fuerte el sonido en las sílabas acentuadas. Los alumnos harán lo mismo imitando a su maestro.

Para lograr la improvisación de versos se escuchará varias veces una estrofa repitiendo en voz más alta la rima, después el maestro dirá cada verso incompleto pidiendo a los niños que completen la rima. Después cambiará la rima de uno de los ver sos y dirá el segundo verso incompleto pidiendo a los niños -- que improvisen una palabra que rime con la que él agregó. Del mismo modo se podrán improvisar versos completos.

La poesía coral puede utilizarse cuidadosamente, sin olvidar que los poemas deben ser de preferencia cortos, sobre todo en el primer ciclo. Este tipo de poesía favorecerá el desenvolvimiento del niño, pues hay algunos muy tímidos que partici pan mejor en grupo.

C. Cuento

El cuento es una de las expresiones literarias más apreciadas no sólo por los niños pequeños sino de todas las edades. - En la Escuela Primaria el cuento es "el lazo que une la casa - con la escuela, el que establece esa corriente de simpatía que siempre acompaña al disponerse a escuchar: "Esta era una vez", ... o, "Hace muchos años"... , que facilita el camino del corazón y del cerebro del niño". (9)

El fin principal del cuento debe ser alegrar la vida del niño, pero indirectamente se aprovechará para motivar las diferentes materias del programa escolar y para cultivar los grandes valores de la conducta.

En el primer ciclo se pretende, por medio del cuento, iniciar en una apreciación literaria que después se podrá convertir en creación. Se aprovecharán algunos cuentos cuyos temas se relacionen con el contenido de las unidades del programa escolar.

En primer grado se puede comentar un cuento después de escuchado, el maestro podrá preguntar: si les gustó el cuento, - qué les gustó más y otras cuestiones que no planteen dificultad en el pensamiento del niño; pues puede provocar aversión ante las narraciones al pensar que siempre se les va a acosar con preguntas muy difíciles.

Ya en segundo grado los alumnos pueden leer cuentos cortos y contestar cuestionarios sencillos relacionados con el contenido y los personajes.

D. Dramatización y teatro de títeres

El arte dramático es de gran valor en la educación, "el niño encuentra en él desde las imitaciones más rudimentarias, - hasta las representaciones teatrales más elaboradas, el medio de satisfacer esa urgente necesidad de expresión dramática latente en todo su ser". (10)

En primero y segundo grado se puede utilizar la dramatización de cuentos, en la cual los diálogos serán espontáneos y ayudarán a la libre expresión del niño. También se podrán dramatizar algunas poesías corales ayudándose con música.

En las diferentes áreas se utilizará la representación teatral para imitar hechos, actitudes de las personas, lenguajes, ocupaciones, etc. Los niños ayudados por el maestro podrán elaborar los guiones teatrales de lo que se va a representar.

El teatro de títeres es una forma de expresión, que además de los valores y posibilidades del arte dramático, se relaciona con las artes manuales, al elaborar ellos mismos sus títeres con diversos materiales.

VIII. INICIACION A LA LITERATURA EN EL SEGUNDO CICLO

En el segundo ciclo se continúa con las expresiones literarias ya utilizadas en el ciclo anterior y se conocen algunas más. En estos grados (tercero y cuarto), se cuenta con una gran ventaja: los niños saben ya leer claramente y pueden ponerse en contacto directo con la Literatura.

Se inicia en estos grados con la enseñanza de algunos aspectos de teoría literaria, con el fin de que el niño tenga conocimientos que le ayuden a una mejor comprensión de este maravilloso arte. Es de gran importancia el aprender a diferenciar la lengua común, es decir, la que utilizamos diariamente, de la lengua literaria.

A. Poesía

La poesía es una de las expresiones más recomendadas debido a que "la poesía ejerce en el niño un poder extraordinario y así sirve para apartarlo de las vulgaridades. Llena su mente y su corazón de bellas ideas y bellos medios de exteriorizarlas". (11)

Se continúa con la apreciación de la rima en las poesías, empezando a conocer los dos tipos de rima; aunque no es primordial el concepto de consonante y asonante sí debe saber que en la primera coinciden todos los sonidos finales de dos versos y en la segunda sólo coinciden las vocales.

Se debe enseñar al niño de este ciclo la diferencia entre un texto escrito en verso y uno en prosa, además de la posibilidad de cambiar a prosa el texto escrito en verso. Es importante iniciar en la interpretación del contenido de los poemas utilizando algunos que tengan redacción sencilla, que se pueda

comprender mediante un breve diálogo.

B. Narración

La narración en el segundo ciclo es un poco más variada, - ya que incluye no sólo el cuento sino otras expresiones como - la fábula y la leyenda. Deben conocer los niños que además de la prosa narrativa, que cuenta una serie de hechos reales o imaginarios, existe la descriptiva, que menciona una serie de - detalles observados en una persona, un animal, un objeto o un lugar.

La posibilidad de aprovechar la narración con diferentes - objetivos es muy amplia. La expresión oral del niño se puede desarrollar mediante la narración de historias y cuentos que - se hayan aprendido anteriormente o que se observen en una se- cuencia de láminas.

La expresión escrita se puede practicar al redactar una - historia observada en ilustraciones. La lectura se enriquece con cuentos, leyendas y fábulas, de las cuales se deben cono- cer sus características y se pueden utilizar para encontrar u ordenar las ideas principales.

El cuento sigue siendo de gran interés para el niño, aun- que ya tenga más edad, recordemos que:

"El niño necesita esa huida al mundo del deber ser, igual que lo necesita el hombre. A aquel como a este, no le sa- tisfacen siempre las cosas como se las da la realidad, y - ambos se refugian en el mundo de lo ideal de los cuentos - de hadas principalmente el primero; en el mundo de la poe- sía, principalmente el segundo". (12)

En este ciclo se enseñan los conceptos de personajes y ar- gumento como partes integrantes de un cuento. Se pretende que el niño redacte un cuento a partir de los personajes inventa-

dos por él.

C. Dramatización y teatro de títeres

La dramatización va unida a la poesía, sobre todo coral, - al practicar los niños la recitación dramatizada, utilizando - los poemas que tienen varios personajes. Se recomienda la representación de pequeñas piezas de teatro, que contengan pocos personajes, en las cuales los niños aprendan a moverse en el - escenario, a realizar diferentes ademanes y utilizar alguna -- escenografía sencilla.

Todo esto debe de ser utilizado para "divertir a los niños y para hacer madurar su sensibilidad natural, su talento artístico, su capacidad de expresarse". (13)

No debemos olvidar el teatro de títeres para representar - no sólo cuentos, sino entrevistas, hechos de la vida diaria, - etc.

IX. INICIACION A LA LITERATURA EN EL TERCER CICLO

En el tercer ciclo, que comprende quinto y sexto grados, - los niños han adquirido una gran cantidad de conocimientos del idioma español. Por esta razón se maneja una mayor variedad - de conceptos de teoría literaria, comprendiendo que "estos conceptos se dan como simples medios para acercar a los niños a - la literatura. No constituyen, en ningún caso, un fin en sí - mismos. Por lo tanto, no deben memorizarse". (14)

En el ciclo anterior se inició la comparación del lenguaje literario con el lenguaje común; ahora se comparará con el lenguaje científico, para que el niño comprenda el sentido lite-ral con que escribe el científico y el sentido figurado del escritor literario.

A. Poesía

En poesía se enfatiza el conocimiento de la rima (consonan-
te y asonante), y se inicia en la medida de los versos contan-
do las sílabas poéticas, mediante el conocimiento de la sinale
fa, es decir, la unión de dos sílabas en una, cuando la última
de una palabra termina en vocal y la primera de la siguiente -
palabra la tiene al empezar.

En este ciclo se debe dar mayor énfasis a la interpreta--
ción del contenido de los poemas. Para esto el niño debe com-
prender que en el lenguaje figurado se utilizan las imágenes -
literarias, en las cuales el autor describe las cosas no como
son, sino como las mira en su imaginación.

La creación literaria tiene mayores posibilidades de rea-
lizarse durante este ciclo, pues los alumnos pueden inventar -
estrofas basadas en un poema e incluso escribir pequeños poe-

mas originales sobre un tema sencillo; porque ya tienen los conocimientos necesarios sobre verso, estrofa, rima y medida.

B. Narración

Dentro del género narrativo se podrán incluir las novelas de aventuras, pues el niño de este ciclo ha madurado lo suficiente para interesarse en ellas y comprenderlas. Es necesario que el niño conozca los dos estilos en que se pueden escribir las narraciones: el estilo directo, cuando el autor hace - que los personajes hablen por sí mismos; y el estilo indirecto, cuando el autor cuenta lo que hablaron los personajes.

La identificación de los personajes y el argumento de una narración ya se había tratado en el ciclo anterior; ahora se - debe reafirmar y utilizar para que se facilite la creación de cuentos inventados por los niños.

C. Dramatización y teatro de títeres

La dramatización ocupa ahora un lugar importantísimo, ya - que los alumnos han desarrollado su expresión oral y su capaci- dad de memorización. La podemos utilizar con una gran varie- dad de objetivos, pues:

"La dramatización en sus múltiples manifestaciones vitali- za la labor escolar, da caracteres propios a las faenas -- diarias y a la vez proporciona variadas formas de diver-- sión llenas de belleza y realidad. Da carta de permanen- cia a muchas ideas fortaleciéndolas con la actuación. Vi- goriza las relaciones sociales creando un ambiente de inti- midad y comprensión que aleja de otras formas de esparci- miento". (15)

La preparación de obras dramáticas o teatro vivo se rela- ciona no sólo con el área de Español, sino que está incluida - en la Educación Artística, además de que por sus temas puede reforzar cualquier otra área de aprendizaje.

El teatro de títeres sigue siendo interesante y útil para los niños de este ciclo, lo mismo que la elaboración de títeres de diferentes materiales: cartón, tela, calcetín, papel maché, y una gran variedad que puede surgir del ingenio de alumnos y maestros.

X. CONCLUSIONES Y SUGERENCIAS

A. Conclusiones

1. La Iniciación a la Literatura es un aspecto muy importante del área de Español, y como hemos dicho anteriormente, no es un aspecto aislado sino que tiene relación con toda la educación en general.

2. Para disfrutar de algunas expresiones literarias personalmente la lectura es un aspecto básico. Es necesario que los alumnos vayan adquiriendo conocimientos sobre escritura y ortografía, y que puedan expresar claramente sus pensamientos. Al mismo tiempo los temas de Literatura le harán disfrutar la lectura como un placer y le ayudarán a mejorar su expresión oral y escrita.

3. La Educación Artística incluye también algunos aspectos de la Literatura, como la declamación, la representación teatral y el teatro de títeres. La dramatización es la expresión literaria más versátil en la Escuela Primaria, ya que por sus temas puede relacionarse con todas las áreas de aprendizaje.

4. La Educación Cívica y Moral es auxiliada grandemente por los temas de muchas poesías, cuentos, historias, fábulas, leyendas, dramatizaciones, etc.; ya que pueden fomentar sentimientos patrióticos y ayudar a formar en el niño buenos hábitos de comportamiento y respeto.

B. Sugerencias

1. Es necesario que los maestros al impartir las clases de Literatura, hagamos sentir al niño que son momentos de placer, de diversión, de esparcimiento; y no como una clase en la que

estarán obligados a aprender de memoria todo lo que se les exponga. Para esto, el maestro mismo debe disfrutar la belleza de este arte, para que lo transmita con gusto a los alumnos. - Debe comprender también que no todos los niños tienen las mismas aptitudes, y aunque hay algunos que tienen una sensibilidad natural, otros necesitan que se les vaya despertando poco a poco, sobre todo los de los primeros grados y aquellos que - tienen algún problema familiar.

2. En el primer ciclo los poemas deben ser cortos, sencillos, con rimas bien marcadas; no se debe obligar al niño que lo memorice en una sola sesión, sino que al repetírselo regularmente lo aprendan en forma natural. En el segundo y tercer ciclo se utilizarán poesías de mayor extensión y con temas variados, siempre procurando la comprensión del contenido y fomentando - la creación poética.

3. Los cuentos más recomendados para los niños pequeños son - los de hadas, ya que están en la edad de la fantasía. Sin embargo hay que cuidar mucho de que no incluyan personajes o sucesos demasiado crueles que podrían deformar sus sentimientos. Para los niños de mayor edad se recomienda además de los cuentos las fábulas y leyendas, y en los grados superiores, la novela de aventuras. Se debe procurar formar en la escuela o en el salón de clases una pequeña biblioteca, donde los niños puedan formarse el hábito de la buena lectura.

4. La dramatización en los primeros grados puede iniciarse en base a los cuentos que los niños conocen, el diálogo debe ser espontáneo para que no requiera de gran esfuerzo por parte del niño y ayude a mejorar su expresión. En los grados siguientes se podrán realizar dramatizaciones en las que los niños inventen y escriban los diálogos, ya después se procurará la representación teatral o teatro vivo. El teatro de títeres se utiliza en todos los grados ya que es una gran diversión para chi

cos y grandes.

5. Para finalizar se reitera la importancia del maestro para el buen desarrollo de los temas de Literatura, los cuales se verán como una clase más o podrán servir para formar la afición por este hermoso arte.

NOTAS BIBLIOGRAFICAS

- (1) Louis Porcher, et al. La educación estética. Lujo o necesidad. Tr. de Iris Acacia Ibáñez. Buenos Aires. Ed. Kapelusz. 1975. p. 12
- (2) Ibid. p. 27
- (3) S.E.P. Libro para el maestro. Quinto grado. México. 1989 p. 18
- (4) Ibid. p. 19
- (5) S.E.P. Español. Libro del maestro para el tercer grado. México. 1979. p. 140
- (6) Onelia Roldán Montoya. La enseñanza de las materias lingüísticas en la escuela primaria. Guatemala. Publicaciones Cultural. p. 61
- (7) Aurora Sánchez, et al. Didáctica de la Lectura Oral y Silenciosa. México. Ed. oasis. 1969. p. 111
- (8) Gran Enciclopedia Temática de la Educación. México. Ed. - Técnicas Educativas. 1981. p. 51
- (9) Antonia Sáez. Las artes del lenguaje en la escuela elemental. Buenos Aires. Ed. Kapelusz. 1972. p. 31
- (10) Ibid. p. 140
- (11) Ibid. p. 90
- (12) Ibid. p. 49
- (13) S.E.P. Español. Libro del maestro para el tercer grado. - México. 1979. p. 155
- (14) S.E.P. Español. Libro del maestro para el sexto grado. México. 1979. p. 95
- (15) Antonia Sáez. Op. cit. p. 144

BIBLIOGRAFIA

- Cajita de sorpresas. Orientaciones para padres y maestros.V 4.
España. Ed. Océano.
- Enciclopedia técnica de la educación. Madrid. Ed. Santillana. -
1983.
- Gran Enciclopedia Temática de la Educación. México. Ed. Técnicas
Educativas. 1981.
- PORCHER, Louis, et al, La educación estética. Lujo o necesidad.
Tr. de Iris Acacia Ibáñez. Buenos Aires. Ed. Kapelusz.1975
- ROLIAN MONTOYA, Onelia. La enseñanza de las materias lingüísticas
en la escuela primaria. Guatemala. Publicaciones Cultural.
- SAEZ, Antonia. Las artes del lenguaje en la escuela elemental.
Buenos Aires. Ed. Kapelusz. 1972.
- SANCHEZ, Aurora, et al. Didáctica de la lectura Oral y Silenciosa.
México. Ed. Oasis. 1969.
- S.E.P. Español. Libros del maestro de primero a sexto grado.Mé-
xico. 1979.
- S.E.P. Libro para el maestro. Quinto grado. México. 1989.